



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

Adresa: Rr. "Reshit Çollaku", Tel. 0800 9999, Fax. 042 228-516,  ebsite:  e .hidaa.gov.al



DEKLARATË
E INTERESAVE PRIVATE
PERIODIK / VJETOR

Nr. Indeksi në ILDKP dhe viti	01600 2009
-------------------------------------	---------------

E zyrtarit që mbart detyrimin për deklarim të interesave private të tij, bashkëshortit/es dhe të f mijev  madhore, në bazë të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike", me ndryshimet e pasqyruara në ligjin nr.9475, datë 09.02.2006 dhe në ligjin nr.9529, datë 11.05.2006.

AUTORIZIM
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS S  INTERESAVE

Emri

ASTRIT

At sia

XHEMAL

Mbiemri

KALAJA

Funksioni

GJYQTAR

Institucioni dhe adresa

GJYKATA E APELIT SHKODËR (Lgj.Vasil Shanto,perball  poliklinik s)

Data e emërimit në
funksionin që kryen

11 Qeshor 2004

Data e dorëzimit të
deklaratës

19 Mars 2010

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike",

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time, të bashkëshortit /es dhe të f mijev  madhorë.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.

Nënshkrimi

[Signature]



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

**NDRYSHIMET
E INTERESAVE PRIVATE
PASURI TË PALUAJTSHME DHE TË LUAJTSHME**

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shitesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie, të paluajtshme dhe të luajtshme, likuiditete, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Nr. Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit Vlera me shifra dhe me fjalë Pjesa në %

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %
1	Kursime nga paga ime dhe e bashkshortes në formë kesh në shtëpi	200 000 lek (katerqind mijë)	
2	Gjendja e llogarisë se pagës në Raifaisen Bank (është shtuar)	268 755 lek (dyqind e gjashtedhjetë e tete mijë e shtatëqind e pesëdhjetë e pesë)	50%
3	- paksim vlere në lek .Kam shlyer diferencën e cmimit të shtëpise se re (13400 euro) me nga lekët e shtëpise që kam shitur e deklaruar në deklarata e meparshme . Nga Shuma 3 500 000 (vlera e shtepise se vjetwr)	13 400 trembedhjet mijë e katerqin)euro ose rreth 1 700 000(njemilion e shtatëqind mijë) lek	-
-	-	-	-

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Artur Kolaja



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

TË ARDHURAT DHE ANGAZHIMET
NË VEPRIMTARI
PUBLIKE dhe/ose PRIVATE

Përshkruani hollësisht të ardhurat për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimtari tjetër që ka sjellë të ardhura personale, për bashkëshortin/en dhe fëmijët madhorë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa , nr. i regjistrimit publik, statusi, objektin e veprimtarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit.

Shuma e të ardhurave të përfituara, në lekë apo në valutë, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë).

Paga, shperblime udhëtim e dieta gjithsej për vitin 2009, nga puna Gjyqtar i Gjykates Apelit Shkodër	1 296 296 lek (nje milion e dyqind e nentehjet e gjashte mije e dyqind e nentehjete e gjashte) lek
Të ardhura nga paga nga puna e bashkëshortes si mesuese në shkollën e mesme publike “ Arben Broci “ Shkoder	380 000(treqind e tetehjet mije) lek
Te ardhura nga paga e bashkëshortes nga puna si specialiste ne firmen “Energysolution”shpk Shkodër [REDACTED], [REDACTED]	420 000 lek (katërqind e njetzet mije)
“	“
“	“

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Aspërit Kolaço

Nëse ky format është i pamjaftueshëm. vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim për studime etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura nga zyrtari gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në fletën nr.6, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë.

Për kreditë bankare shumën totale (principal + interes), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë)

Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit

(me shifra dhe me fjalë)

Principal+interes

Detyrime për shkollimin e vajzes [redacted] ne shkollen jopublike [redacted] per vitin 2008. (viti shkollor 2009-2010)	65000 (gjashtëdhjete pese mije)lek	
E perlogaritur me muaj 6500 lek/Muaj. Detyrim ndaj Bankës Tregtare Kombëtare Dega Shkoder për kredi shtepie filluar me dt.20.02.2007.	406 725 (katërqind e gjashte mije e shtatëqind e njezet e pesë) lek	2 873 666 lek <i>(dy milion e tetëqind e shtatëdhjetë e tre mije, e shtatëqind e gjashtë) lek.</i>
Detyrim financiar ndaj firmës [redacted] Per blerjen e pallatit te ri ne vitin 2007(diference e papaguar nga cmimi)	13400 euro Trembedhjetmije e katerqind)	Nuk kam asnje detyrim

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Artur Kalaja



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE



DEKLARATË
E INTERESAVE PRIVATE

Nr. Indeksi në ILDKP	
-------------------------	--

E pjesëtarëve të familjes që mbartin detyrimin për deklaram në bazë të nenit 22 të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 dhe nenit 14, pika 3 të Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005, për pasuritë që disponojnë veçmas nga çdo anëtar i familjes.

Shtetasi/sja VALBONA OSMAN DEMA bashkëshort/e
Emër, atësi, mbiemër fëmijë madhorë së bashku me prindërit
fëmijë madhorë të ndarë nga prindërit

e subjektit ASTRIT XHEMAL KALAJA, Gjuqtar ne Gjykatën e Apelit Shkoder.
Emër, atësi, mbiemër, funksion

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike",

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emrin tim dhe për llogarinë time.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Valbona Kalaja



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

DEKLARIMI I INTERESAVE PRIVATE
PASURITË E PALUAJTSHME
PASURITË E LUAJTSHME

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shtesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie, të paluajtshme dhe të luajtshme, likuiditete, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %
1	Të ardhura nga paga e punes si mesuese ne shkollen e mesme publike " Arben Broci " Shkoder	380 000 lek (treqind e tetejete mijë e treqinde tridhjetë)	
2	Te ardhura nga paga e punës si specialiste ne firmen "Energysolution" shpk Shkodër me ad [REDACTED] [REDACTED]	420 000 lek (katërqind e njetzet mije)	
	1/3 pjese e nje apartamenti i vjeter ndodhur ne Shkodër [REDACTED] e deklaruar me pare nga bashkëshorti,ne deklarimin fillestar (fituar nga ligji per privatizimin e banesave shtetore)	Vleren e tregut (deri ne 3 500 000) lek Tremilione pesëqindmije lek	1/3

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

[REDACTED]
[Handwritten signature: Roskone Kolgë Is]

Telefon privat e celular

[REDACTED]



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

ANGAZHIME DHE VEPRIMTARI
PRIVATE dhe/ose PUBLIKE
DHE TË ARDHURAT E KRIJUARA PREJ TYRE

- Angazhime në veprimtari private dhe/ose publike me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që ka krijuar të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse. liçensa dhe patenta që sjellin fitim, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe pjesëmarrje në çdo organizatë tjetër; për periudhën nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit.
- Në rastet e zotërimit pasiv të aksioneve dhe/ose të pjesëve në kapital, duhet të deklarohen të drejtat e përfitimit të fryteve civile të pronësisë, të cilat janë realizuar nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkruani hollësisht çdo lloj angazhimi dhe veprimtarie që ka sjellë të ardhura, emërtimi i institucionit, i organizatës apo i aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa , nr. i regjistrimit publik, statusi, objekti i veprimtarisë së organizatës, funksioni dhe/ose natyra e angazhimit nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit

Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë).

Jane pasqyruar me lart faqes 4	

DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim për studime etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në fletën nr.12. për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë. Për kreditë bankare shumën totale (principal + interes), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë)

Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) Principal+interes

Jane te njejta si ato te faqes 5		
----------------------------------	--	--

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Boborë Kelaj